

ELEKTRA BECKUM

metabo germany

English only



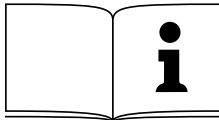
SR 1500 Set

SR 2700

SR 2900

SR 3500

SR 4500



(D)	Betriebsanleitung	3
(ENG)	Operating Instruction	6
(F)	Instructions d'utilisation	9
(NL)	Handleiding	13
(IT)	Manuale d'istruzioni	17
(ES)	Manual de uso	21
(DA)	Betjeningsvejledning	25
(SV)	Bruksanvisning	28

D DEUTSCH**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

F FRANÇAIS**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives **

IT ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative **

PT PORTUGUÊS**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directrizes dos regulamentos **

FIN SUOMI**VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja* on direktiivien määräysten mukainen**

DA DANSK**OVERENSSTEMMELSESATTEST**

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktiverne**

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ιδία ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

ENG ENGLISH**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned directives**

NL NEDERLANDS**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**

ES ESPAÑOL**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**

SV SVENSKA**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

NO NORGE**SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* henhold til bestemmelsene i direktiv**

POL POLSKI**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych **

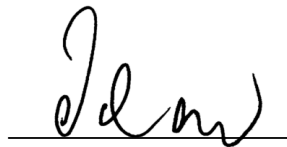
HU MAGYAR**MEGEGYZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak**

SR 1500 1/2" Set - SR 2700 1/2" - SR 2900 1/2" - SR 3500 3/4" - SR 4500 1"

*** EN 292-1: Section 5 of 1992, EN 292-2: Section 3 of 1992, EN 1050, EN 792-1, EN ISO 3744, ISO 8662-7**

**** 98/37/EG**



Ing. grad. Hans-Joachim Schaller
Leitung Entwicklung und Konstruktion

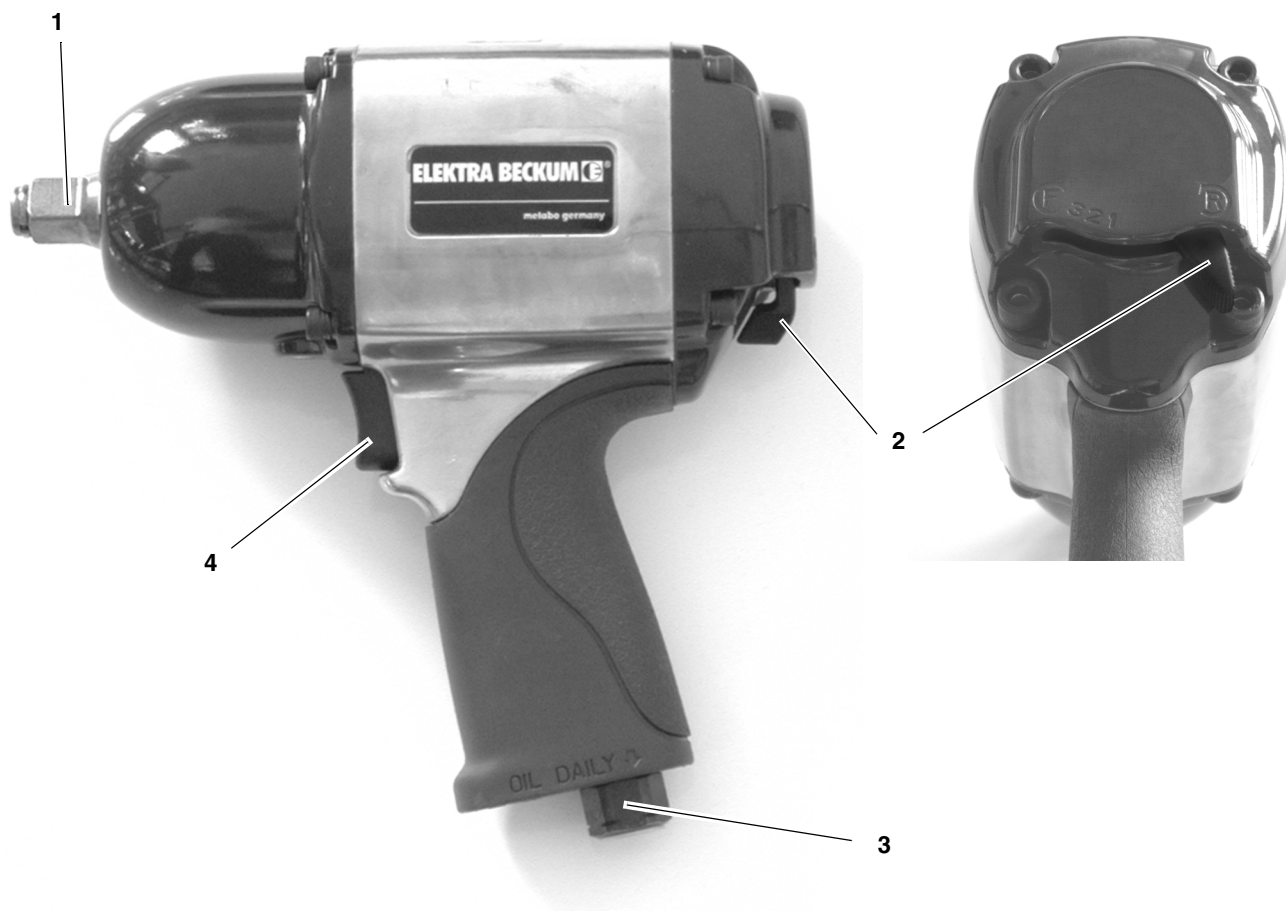


Metabowerke GmbH
Business Unit Elektra Beckum
Daimlerstr. 1
D - 49716 Meppen

Meppen, 20.05.2003

1001115/ 03

1. Tool overview



- 1 Square drive for sockets
- 2 Reversing lever forward/reverse and torque adjustment
- 3 Plug nipple on air inlet
- 4 Trigger

Not shown:

Plastic carrying case

Plug nipple

Oil flask

Line oiler

Sockets for **SR 1500 Set** (10, 11, 13, 14, 17, 19, 21, 22, 24, 27 mm)

Table of Contents

1. Tool overview.....	6
2. Please read first!.....	7
3. Safety.....	7
3.1 Specified conditions of use.....	7
3.2 General safety instructions.....	7
3.3 Symbols on the tool.....	7
4. Operation.....	7
4.1 Before initial operation.....	7
4.2 Using the tool.....	7
5. Care and maintenance.....	8
6. Available accessories.....	8
7. Repairs.....	8
8. Environmental protection.....	8
9. Technical specifications.....	8

2. Please read first!

These instructions are written in a way to let you work with the tool quickly and safely. Here is how to use the instructions:

- Read these instructions fully before operating the tool. Pay special attention to the safety information.
- If you notice transport damage while unpacking, notify your supplier immediately. Do **not** operate the tool!
- These instructions are intended for individuals having a basic technical knowledge in the handling of tools like the one described herein. If you have no experience whatsoever with such tool, we strongly recommend to seek the advice of experienced individuals.
- Keep all documents supplied with this tool for future reference. Also, retain proof of purchase in case of a warranty claim.
- Should you rent or sell the tool, pass on all documents supplied with the tool.

The manufacturer is not liable for any damage arising from neglect of these operating instructions.

Information in these instructions is denoted as under:



Danger!
Risk of personal injury or environmental damage.



Caution!
Risk of material damage.

- Numbers in illustrations (1, 2, 3, ...)
- denote component parts;
- are consecutively numbered;

- Instructions to be carried out in a certain sequence are numbered.
- Instructions which can be carried out in any sequence are indicated by a bullet (•).
- Listings are indicated by an En Dash (–).

3. Safety

3.1 Specified conditions of use

This tool is used for running, driving and removing nuts and bolts.

This tool shall only be powered by an air compressor. The max. permissible working pressure stated in the Technical specifications must not be exceeded. This tool must not be operated with gases that are explosive, combustible or detrimental to health.

Any other use is not as specified. Use not as specified, modification of the tool or use of parts that are not approved by the equipment manufacturer, can cause unforeseeable damage!

3.2 General safety instructions

- When using this air tool follow the safety instructions given below, to exclude the risk of personal injury or material damage.
- Please also observe the special safety instructions in the respective chapters.
- Observe the statutory accident insurance institution regulations and regulations for the prevention of accidents pertaining to the operation of air compressors and air tools, where applicable.



General hazards!

- Keep your work area tidy – a messy work area invites accidents.
- Be alert. Do not operate this tool while under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Keep the tool from jamming – ensure firm footing when using the tool.
- Always use a quick coupler to connect this air tool to a compressor.
- Make sure that the max. permissible working pressure stated in the Technical specifications is not exceeded.
- Do not overload tool – use it only within the performance range it was designed for (see Technical specifications).
- Do not touch any rotating parts.

- Disconnect tool from air supply before changing sockets or if left unattended.



Hazard generated by insufficient personal protection gear!

- Wear hearing protection.
- Wear safety glasses.



Hazard generated by tool defects!

- Do not attempt to repair the tool yourself! Only trained specialists are permitted to service or repair compressors, pressure vessels and air tools.



Caution:

Protect the tool, air inlet, drive square, and operating elements in particular, from dust and dirt.

3.3 Symbols on the tool



Danger!
Neglect of the following warnings may cause severe injury or material damage.



Read instructions.



Wear hearing protection.



Wear safety goggles.

4. Operation

4.1 Before initial operation

- Screw the plug nipple in.

4.2 Using the tool



Caution:

To ensure a long service life of this tool, it needs to be supplied with sufficient quantities of pneumatic oil. This can be achieved by:

- a service unit with oiler at the compressor.
- a lubricator, installed in the air line or directly on the air tool.
- adding approx. 3-5 drops of pneumatic oil by hand every 15 minutes of use (constant operation) to the air inlet.

1. Put socket on the drive.
2. Set direction of rotation with the reversing lever:
 - Reversing lever to the left: forward

- Reversing lever fully to the right: reverse
- 3. Set torque only with the reversing lever in forward position:
 - Reversing lever fully to the left = maximum torque.
 - Reversing lever one step to the right = torque is reduced.
 - Adjust working pressure at the compressor (see Technical specifications for max. permissible working pressure).
- 4. Connect quick coupler to the air supply.
- 5. Pull trigger to start.

5. Care and maintenance

⚠ Danger!
Always disconnect from air supply before servicing.
Repair and maintenance work other than described in this section must

only be carried out by qualified specialists.

- Check all screwed connections for tightness, tighten if necessary.
- If the tool is not lubricated by a service unit or line lubricator, add 3-5 drops pneumatic oil to the air inlet every 15 minutes of use (constant operation).
- Do not store tool unprotected outdoors or in damp environment.

6. Available accessories

- Pneumatic oil 0.5 litre
 Special lubricant for air tools, service units and line oilers.
 Stock-no. 090 100 8540
- Line oiler R3/8" female
 For fitting directly to air tools. Oil level can always be checked through sight glass.
 Stock-no. 090 105 4592

7. Repairs

⚠ Danger!
Repairs to air tools must be carried out by qualified specialist ONLY!

Air tools in need of repair can be sent to the service centre in your country. See spare parts list for address.

Please attach a description of the fault to the power tool.

8. Environmental protection

The tool's packaging can be 100 % recycled.

Worn out machines and accessories contain considerable amounts of valuable raw and plastic materials, which can be recycled.

These instructions are printed on chlorine-free bleached paper.

9. Technical specifications

Model		SR 1500 Set	SR 2700	SR 2900	SR 3500	SR 4500
Air consumption	l/min		400	400	600	600
Max. permissible working pressure	bar	6.3	6.3	6.3	6.3	6.3
Speed	min ⁻¹		6500	7500	5500	5500
Square drive	"	1/2	1/2	1/2	3/4	1
Maximum bolt size		M16	M16	M16	M32	M32
Impact mechanism		hammer	jumbo hammer	twin hammer	twin hammer	twin hammer
Maximum torque (forward)	Nm	360	610	670	1490	1490
Maximum torque (reverse)	Nm	360	670	740	1490	1490
Minimum hose size (inner)	mm	10	10	10	13	13
Vibration (effective value of weighted acceleration)	m/s ²		<2.5	4.52	2.55	3.22
Sound power level L _{WA} Sound pressure level L _{PA}	dB (A) dB (A)		102 90	104 88	102 87	105 91
Dimensions: length x width x height	mm	195x70x195	195x70x195	195x70x195	230x97x240	230x97x240
Weight	kg	2.3	2.5	2.6	5.7	5.8